

He aha te Kōwhiringa Pōti Māori?

Ko te Kōwhiringa Pōti Māori he kōwhiringa mō te Māori hei whakatau ake ki tēhea rārangi pōti ia noho ai: Ki te rārangi Māori rānei ki te rārangi whānui rānei.

Āhea koe wātea ai ki te kōwhiri rārangi?

Mēnā koe he Māori, ā, e rēhita mai ana mō te wā tuatahi, māu e whiriwhiri ki tēhea rārangi koe noho ai. E āhei ana hoki koe te tīni i te wā e pai ana ki a koe, atu:

- I te 3 marama i mua ake i te kōwhiringa whānui
- I ngā marama e 3 whakamutunga o ngā pōti ā-rohe e tū nei i ia te 3 tau
- I mua i tētahi pōti whakakī tūranga, mēnā ko te tīninga ka neke i a koe ki te rohe e tū nei te pōti whakakī tūranga.

He aha ngā pānga o tō kōwhiringa ki a koe?

Ko tō kōwhiringa e tohu ana ko ngā tāngata e āhei nei koe te pōti i te rārangi pōtitanga pāremete me ngā pōti ā-rohe.

Te Pōti ki ngā pōti pāremete me ngā pōti whakakī tūranga

- Ki te kōwhiri koe i te rārangi Māori, ka pōti koe mō tētahi tangata o te rohe pōti Māori e noho nei koe.
- Ki te kōwhiri koe i te rārangi whānui, ka pōti koe mō tētahi tangata o te rohe pōti whānui.
- E āhei ana koe te pōti i ngā rōpū tōrangapū o te rārangi whānui, ahakoa kei tēhea rārangi pōti koe e noho ana.

Tēnā pea ko tō kōwhiringa ka whakaawe i te rahinga o ngā rohe pōti Māori me ngā rohe pōti whānui ka tū mō te pōti pāremete. Ko te rahinga o te Māori ka rēhita ki te rārangi Māori, tēnā pea ka whakapiki i te rahinga o ngā rohe pōti Māori, ka whakaheke rānei, ā, ka noho ōrite rānei.

Ko tō kōwhiringa ka āwhina i te whakataunga o te roherohenga o ngā rohe pōti Māori me ngā rohe pōti whānui hei te wā o te arotakenga.

Ko te wā e arotakengia houtia ai ngā roherohenga ko mua tata ake i te Pōtitanga Whānui o te tau 2026.

Te pōti i ngā pōtitanga ā-rohe

Tēnā pea ko tō kōwhiringa ka tohu ko wai mā te hunga ka āhei koe te pōti ki ngā pōtitanga ā-rohe.

Ki te kōwhiri koe i te rārangi Māori, ā, he wāhanga Māori, he huinga rānei tō te kaunihere o tō rohe, ka kōwhiri koe i ngā tāngata o taua wāhanga Māori, o taua huinga rānei. Ki te kōwhiri koe i te rārangi whānui, ka kōwhiri koe i ngā tāngata o taua wāhanga whānui, o taua huinga rānei.

He aha te rohe pōti?

He mea whakawehe a Aotearoa ki ngā rohenga e kīa nei he rohe pōti. Kīa rēhita koe ki te pōti, ka whakaurua koe ki te rohe e noho nei koe.

E rua ngā momo rohe pōti o Aotearoa: Māori me te whānui. Hei te pōti whānui, ka tohua he mema Pāremete (MP) hei māngai mō ngā tāngata o taua rohe pōti.

I ngā wāhi katoa o Aotearoa kapi katoa ana i tēnā mea te rohe Māori me te rohe whānui.

Ahahoa kāhore i te ōrite te rahinga o ia rohenga, ko te tatau tāngata o aua rohenga ka nui te hanga ōrite.

He aha tēnei mea te wāhanga kaunihere ā-rohe, huinga rānei?

Tēnei mea te wāhanga, huinga rānei he wāhanga pōti, rite tahi ki nga rohe pōti pāremete. Ko ngā kaunihere ā-taone, ko ngā kaunihere ā-rohe he wāhanga ōna, ko ngā kaunihere ā-rohenganui he huinga ōna.

Ko ētahi kaunihere he wāhanga, he huinga hoki, mō te taha Māori me te taha whānui. Hei ngā pōti ā rohe, ka tohua ko wai hei māngai mō ngā tāngata o ia wāhanga, o ia huinga.

Ahahoa kāhore i te ōrite te rahinga o ia rohe pōti, ko te tatau tāngata o aua rohe pōti ka nui te hanga ōrite.

I tēnei wā e 7 ngā rohe Māori 65 ngā rohe whānui

Ko te rārangi pōti ka tohua e koe e whakatau ana ki tēhea rohe koe pōti ai.

Hei tauira, pēnā koe e noho ana ki Kaikohe (Kaikohekohe), ā, ka kōwhiria e koe te rārangi Māori, ka pōti koe ki te rohe pōti o Te Tai Tokerau.

Ko te tangata ka riro i a ia te rahinga o ngā pōti i te rohe pōti Māori o Te Tai Tokerau, ko ia ka tū hei MP mō tō rohe.

Ki te kōwhiri koe i te rārangi whānui, ka pōti koe ki te rohe pōti whānui o Te Tai Tokerau (Northland). Ko te tangata ka riro i a ia te rahinga o ngā pōti ki te rohe pōti whānui o Te Tai Tokerau (Northland), ko ia ka tū hei MP mō tō rohe.

Me pēhea koe whakatau ai

Mēnā koe e hari ana i te rārangi e noho nei koe, horekau noa iho he mahi māu.

Mēnā koe e hiahia ana ki te tīni i te rārangi e noho nei koe, e āhei koe te mahi i mua i te 13 o Hūrae. E āhei koe te tīni ki te ipurangi ki vote.nz. E tutuki ai me whai raihana taraiwa Aotearoa, puka uruwhenua Aotearoa rānei, tohu RealMe rānei.

E āhei hoki koe te tīni mā te whakakī i te puka rēhita. Waea mai ki 0800 36 76 56 hore he utu, mea mai kia tonoa atu he puka rēhita ki a koe.

E āhei ana koe te tīni ki te ipurangi

Hei tīni i tō rēhingatanga ki te ipurangi, toro mai ki vote.nz. E tutuki ai me whai raihana taraiwa Aotearoa, puka uruwhenua Aotearoa rānei, tohu RealMe rānei.

Rēhita muna

Kāhore koe e āhei te tīni i tō rārangi rēhita ki vote.nz mēnā koe kei te rēhita muna. Me whakakī kē koe i tētahi puka rēhita.

Mēnā koe e hiahia ana te tīni i tō rārangi rēhita, e āhei ana koe mahi i mua i te 13 o Hūrae.

E āhei ana te rēhita, te tīni rānei i tō rārangi rēhita ki vote.nz.

- E tutuki ai me whai raihana taraiwa Aotearoa, puka uruwhenua Aotearoa rānei, tohu RealMe rānei.
- Ka mahi rānei mā te whakakī i te puka rēhita. Waea mai ki 0800 36 76 56 hore he utu, mea mai kia tonoa atu he puka rēhita ki a koe.

Āwhina atu i tō hapori kia rēhita mai ki te pōti

Tukuna atu ēnei whakamārama ki tō whānau, ki ō whanaunga, ki ō hoa kāhore anō kia rēhita mai kia pai ai hoki tā rātou pōti.

He whakamārama kē atu:

Mō ētahi atu whakamārama mō te Kōwhiringa Rārangi Māori mō te rēhita rānei ki te pōti:

- **Toro mai ki vote.nz**
- **Whakapā mai ki 0800 36 76 56**

**HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI**
YOUR CHOICE
HAS MANA

**HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI**
YOUR CHOICE
HAS MANA

TE KŌWHIRINGA PŌTI MĀORI



HE MANA TŌ TE KŌWHIRI

YOUR CHOICE
HAS MANA

MĀORI ELECTORAL OPTION



What is the Māori Electoral Option?

The Māori Electoral Option is a choice for Māori about which electoral roll they want to be on: the Māori roll or the general roll.

When can you choose rolls?

If you are Māori, and enrolling for the first time, you choose which electoral roll you want to be on.

You can also change your roll type at any time, except:

- In the 3 months before a general election
- In the 3 months before local elections which are held every 3 years
- Before a parliamentary by-election if the change would move you into the electorate where the by-election is being held.

What does your choice mean for you?

Your roll choice affects which candidates you can choose from in parliamentary elections and local elections.

Voting in parliamentary elections and by-elections

- If you choose the Māori roll, you will vote for a candidate in the Māori electorate you live in.
- If you choose the general roll, you will vote for a candidate in the general electorate you live in.
- You can vote for the same list of political parties in a general election, whichever roll you choose to be on.

The roll you choose may influence the number of Māori and general electorates for parliamentary elections. The number of Māori enrolled on the Māori roll could mean that the number of Māori electorates increases, decreases or stays the same.

Your choice will also help determine the boundaries of Māori and general electorates when they are reviewed.

The next boundary review will happen before the 2026 General Election.

Voting in local elections

The roll you choose may affect who you can vote for at local elections.

If you choose the Māori roll, and your local council has a Māori ward or constituency, you will vote for candidates in the Māori ward or constituency. If you choose the general roll, you will vote for candidates in the general ward or constituency.

What is an electorate?

New Zealand is divided into voting areas called electorates. When you enrol to vote, you're enrolled in the electorate where you live.

New Zealand has two types of electorates: Māori and general. At a general election, a member of Parliament (MP) is elected to represent the people in each electorate.

Everywhere in New Zealand is covered by both a Māori electorate and a general electorate.

While electorates are not always the same size, they each have roughly the same number of people in them.

What is a local council ward or constituency?

A ward or constituency is a council voting area, like a parliamentary electorate. City and district councils have wards, and regional councils have constituencies.

Some councils have both Māori and general wards or constituencies. At the local elections, councillors are elected to represent the people in each ward and constituency.

While each voting area is not always the same size, they each have roughly the same number of people in them.

There are currently 7 Māori electorates and 65 general electorates

The roll you choose decides which electorate you vote in.

For example, if you live in Kaikohe (Kaikohekohe), and choose the Māori roll you will vote in the Te Tai Tokerau electorate.

The person who wins the most votes in the Māori electorate of Te Tai Tokerau will become your local MP.

If you choose the general roll, you will vote in the Northland electorate. The person who wins the most votes in the general electorate of Northland will become your local MP.

How to make your choice

If you're happy with the roll you're on, you don't need to do anything.

If you want to change the roll you're on, you can do it before 13 July. You can make the change online at vote.nz. You'll need either a New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.

You can also change the roll you're on by filling in a paper enrolment form. Call 0800 36 76 56 for free, and ask for an enrolment form to be sent to you.

You can make the change online

To change your enrolment online, visit vote.nz. You'll need either a New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.

Unpublished roll

You can't change your enrolment at vote.nz if you're on the unpublished roll. Instead, you'll need to fill in an enrolment form.

If you want to change the roll you're on, you can do it before 13 July.

Enrol or change your roll online

- You can enrol or change the roll you're on at vote.nz using your New Zealand driver licence, New Zealand passport or RealMe verified identity.
- Or you can fill in a paper enrolment form. Call 0800 36 76 56 for free, and ask for a form to be sent to you.

Help your community get enrolled to vote

Pass this information on to any of your whānau or friends who aren't enrolled so they can make their choice too.

More information:

For more information about the Māori Electoral Option or enrolling to vote:

- Visit vote.nz
- Call 0800 36 76 56

HE MANA
TŌ TE
KŌWHIRI
YOUR CHOICE
HAS MANA